



HÔTEL LITTÉRAIRE
STENDHAL

*Bienvenue aux
cyclistes*

WELCOME TO CYCLISTS

Bonjour

HELLO



Bonjour tout le monde, moi c'est *Maxoo*, la mascotte du Tour de France. Aujourd'hui, l'Hôtel Littéraire Stendhal m'a demandé de vous proposer quelques itinéraires pour partir en balade seul ou en famille afin de visiter la Lorraine !

Hello everyone, I'm Maxoo, the Tour de France mascot. Today, the Hôtel Littéraire Stendhal has asked me to suggest a few itineraries for you and your family to explore the Lorraine!





En passant par la Lorraine avec mon vélo...

Certains de ces itinéraires font partie de la célèbre VOIE BLEUE, 700 km de voyage à vélo au bord de l'eau, du Luxembourg à Lyon. Un itinéraire pour les curieux, les gourmands et les amoureux du bien-vivre et des belles rencontres. Ce parcours serpente tranquillement le long de la Moselle en passant par Nancy avant de poursuivre au bord du canal des Vosges...

Afin de préparer vos étapes nous vous conseillons de consulter le site : www.lavoilebleue.com, il est très complet et vous pourrez ainsi profiter pleinement de notre belle région.



Cycling through Lorraine...

Some of these routes are part of the famous VOIE BLEUE, a 700km cycle route along the water from Luxembourg to Lyon. It's an itinerary for the curious, the gourmet and those who love good living and meeting new people. The route winds gently along the Moselle, passing through Nancy before continuing along the Canal des Vosges...

To help you prepare your stop-offs, we recommend that you consult the website www.lavoilebleue.com, which is very useful and will enable you to make the most of our beautiful region.



La boucle de la Moselle

Trois circuits familiaux à faire dans la journée

Au départ de Nancy, la boucle de la Moselle se découvre au gré des saisons avec ses paysages naturels remarquables et préservés : étangs, prairies, la forêt de la Haye qui se dresse au cœur du parcours.

Le parcours de la boucle de la Moselle est ponctué par un riche patrimoine historique :

Des édifices religieux tel que la cathédrale de Toul, notre place Stanislas classée par l'UNESCO, l'Art nouveau, la cité médiévale de Liverdun, le château médiéval de Fléville.



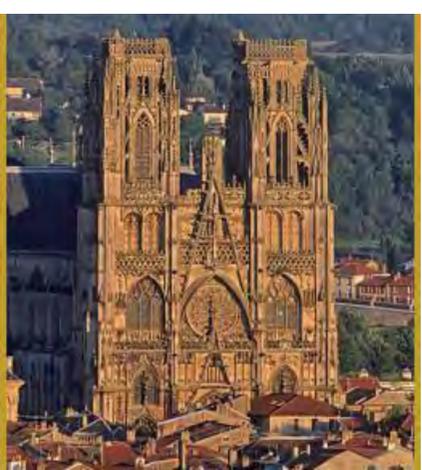
The Moselle loop

Three family cycling rides to do in a day

Leaving from Nancy, the Moselle Loop can be explored through the seasons, with its remarkable, unspoilt natural landscapes: ponds, meadows, and the Haye Forest at the heart of the route.

The Moselle loop route is punctuated by a rich historical heritage:

Religious buildings such as Toul cathedral, our UNESCO-listed Place Stanislas, Art Nouveau, the medieval town of Liverdun, the medieval castle of Fléville, etc.





En prenant la direction de Toul

Nous quittons Nancy en direction de Fléville où vous pourrez faire une halte au château, typique de la Renaissance française. De là, nous prenons la direction de Neuves-Maisons où vous pourrez visiter si vous le souhaitez une mine de fer. L'activité minière fut très importante en Lorraine. Autre témoin de ce passé industriel, une série d'écluses remarquables entre Nancy et Neuves-Maisons.

Toul est une petite ville de caractère marqué par la présence militaire. En son centre vous pourrez visiter sa cathédrale Saint-Etienne puis reprendre votre route en longeant la Moselle en direction de Liverdun.

Liverdun est une charmante cité médiévale fortifiée dominant la boucle de la Moselle. Son histoire se lit dans ses monuments et ses lieux remarquables. Pour une petite pause, venez déguster les fameuses madeleines de Liverdun, spécialité emblématique de la Lorraine !

De retour à Nancy toujours en longeant la Moselle, vous pourrez vous arrêter si besoin à la Maison du Vélo où vous trouverez tous les services pour l'entretien de votre bicyclette. Située à 100 mètres de l'hôtel, 6, rue Claude CHARLES. Tel : 03.83.48.88.20

www.maisonduveelo.grandnancy.eu. Toute l'équipe est compétente et sera prête à vous aider et vous conseiller sur l'entretien de votre vélo et sur les balades en ville ou à proximité de Nancy.

Heading towards Toul

We leave Nancy in the direction of Fléville, where you can stop off at the château, typical of the French Renaissance. From there, we head for Neuves-Maisons, where you can visit an iron mine if you wish. Mining was very important in Lorraine. Another witness to this industrial past is a series of remarkable river locks between Nancy and Neuves-Maisons.

Toul is a small town with a strong military character. In its center you can visit Saint-Etienne's cathedral, then continue along the Moselle towards Liverdun.

Liverdun is a charming fortified medieval town overlooking the Moselle loop. Its history can be seen in its monuments and remarkable sites. For a short break, come and taste the famous Liverdun madeleines, an emblematic specialty of Lorraine!

On your way back to Nancy, still following the Moselle, you can stop off at the Maison du Vélo, where you will find all the services you need to maintain your bike. Located 100 meters from the hotel, 6, rue Claude CHARLES.

Tel: 03.83.48.88.20

www.maisonduveelo.grandnancy.eu. The whole team is on hand to offer advice and help with bike maintenance and cycling in and around Nancy.

Amis cyclistes je vous souhaite de belles
balades en passant par la Lorraine...
*Cycling friends, I hope you have some great rides
through Lorraine...*

Votre mascotte Maxoo
Your mascot Maxoo



Bon séjour parmi nous

HAVE A NICE STAY WITH US